



86__T1__ __ série

Inscrivez le numéro du modèle pour référence future

REMARQUE : Pour un rendement optimal, nous recommandons une pression de système entre 20 et 80 psi statiques. Ce produit fonctionne à une pression maximale de 125 psi statiques, selon les exigences de d'ASME et de la CSA. Toutefois, une pression supérieure à 80 psi n'est pas recommandée. La dilatation thermique ou des réducteurs de pression qui fuient peuvent nécessiter l'utilisation de vases d'extension ou de clapets de décharge afin de garantir que votre système ne dépasse jamais la pression maximale prévue.

DOUCHE ÉLECTRONIQUE À BOUTON-POUSSOIR

210364

210364

210364

210364

210364

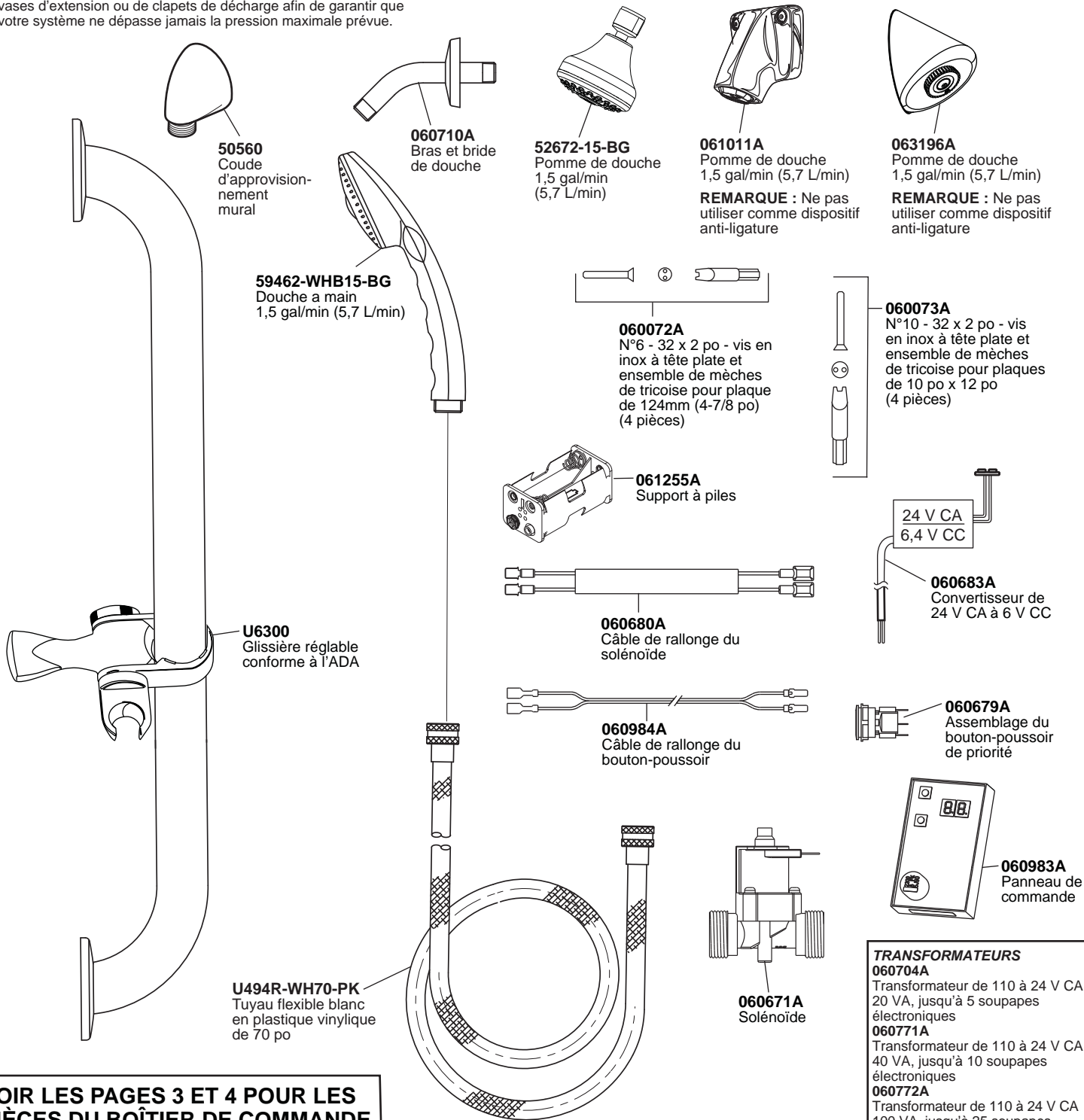
210364

210364

210364

210364

210364



VOIR LES PAGES 3 ET 4 POUR LES PIÈCES DU BOÎTIER DE COMMANDE

TRANSFORMATEURS
060704A
Transformateur de 110 à 24 V CA 20 VA, jusqu'à 5 soupapes électroniques
060771A
Transformateur de 110 à 24 V CA 40 VA, jusqu'à 10 soupapes électroniques
060772A
Transformateur de 110 à 24 V CA 100 VA, jusqu'à 25 soupapes électroniques

VEUILLEZ LAISSER cette fiche technique au propriétaire, au plombier d'entretien, etc. ; elle contient des suggestions et les procédures d'entretien régulier.

**L'installation doit être faite conformément avec les codes locaux de plomberie et d'électricité.
DRAINEZ BIEN TOUS LES TUYAUX AVANT L'INSTALLATION.**

CONSIGNES D'INSTALLATION

ÉTAPE 1 - DÉGROSSISSAGE

- Retirez les alvéoles défonçables appropriées des boîtes et insérez les mamelons de réduction de câble. Voir fig. 1. REMARQUE : Les câbles raccordés entre les boîtes et partant du transformateur doivent être protégés contre l'abrasion et le risque que l'on tire dessus, au niveau du raccordement. Il est également possible de devoir les finir à une étape ultérieure de la construction. Selon l'installation, les mamelons de réduction de câble inclus peuvent être remplacés par des conduites de 1/2 po, fournies par l'installateur.
- Dégrossissez le boîtier selon la fig. 3. Servez-vous des figures 4, 5, 6 et 7 pour les renseignements particuliers au boîtier.
- Pour les modèles câblés : Installer le transformateur de classe 2 avec approbation CSA et/ou UL (ou l'équivalent) dans un endroit pratique ou dans un retrait. **(Ne PAS installer le transformateur dans le module de commande.)** Le transformateur doit être installé dans un espace adjacent accessible. Le câble allant du transformateur au boîtier de commande peut être dégrossi à cette étape, selon l'installation. Utilisez un câble conforme aux codes locaux d'électricité pour un ampérage d'1 A. En général, un câble n°18 conviendra.

ÉTAPE 2 - RACCORDER LA DOUCHE

- Raccordez la tuyauterie de l'approvisionnement d'eau aux soupapes, selon la figure 4, 5, 6 ou 7, le cas échéant, et à la pomme de douche (fig. 2).
- Complétez le système de drainage et finissez les cloisons.

ÉTAPE 3 - SYSTÈME DE DRAINAGE

- Installez la sortie de la douche.
- Ouvrez les robinets d'arrêt à tournevis pour drainer le système pendant 30 secondes. Si la soupape d'équilibrage de pression est fournie, utilisez la manette fournie pour faire tourner la tige de la soupape à mi-chemin de ses robinets d'arrêt, avant le drainage. Si la soupape de mélange thermostatique est fournie, mettez le levier à la position centrale avant le drainage.
- Fermez les robinets.

Fig. 1

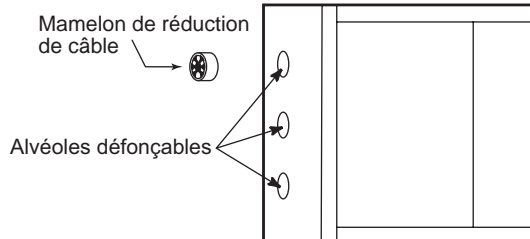
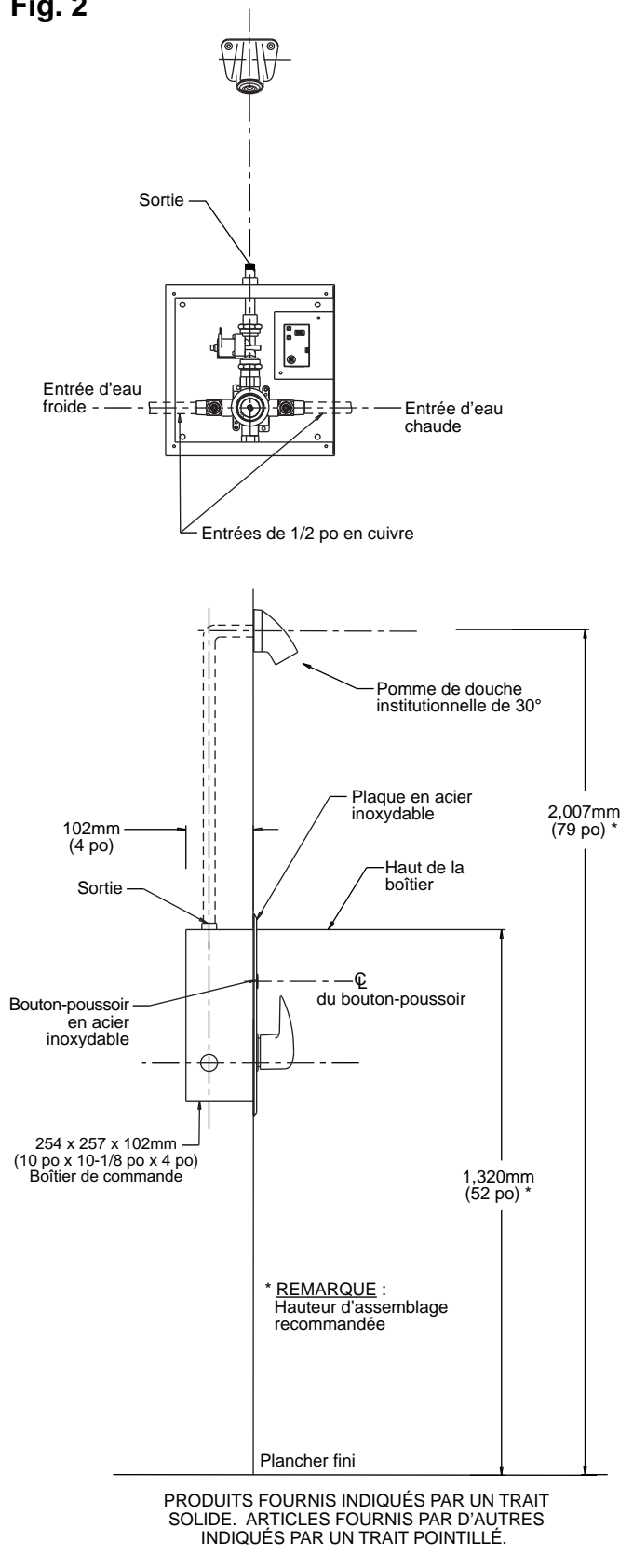


Fig. 2



CONSIGNES D'INSTALLATION

Fig. 3

Installations typiques

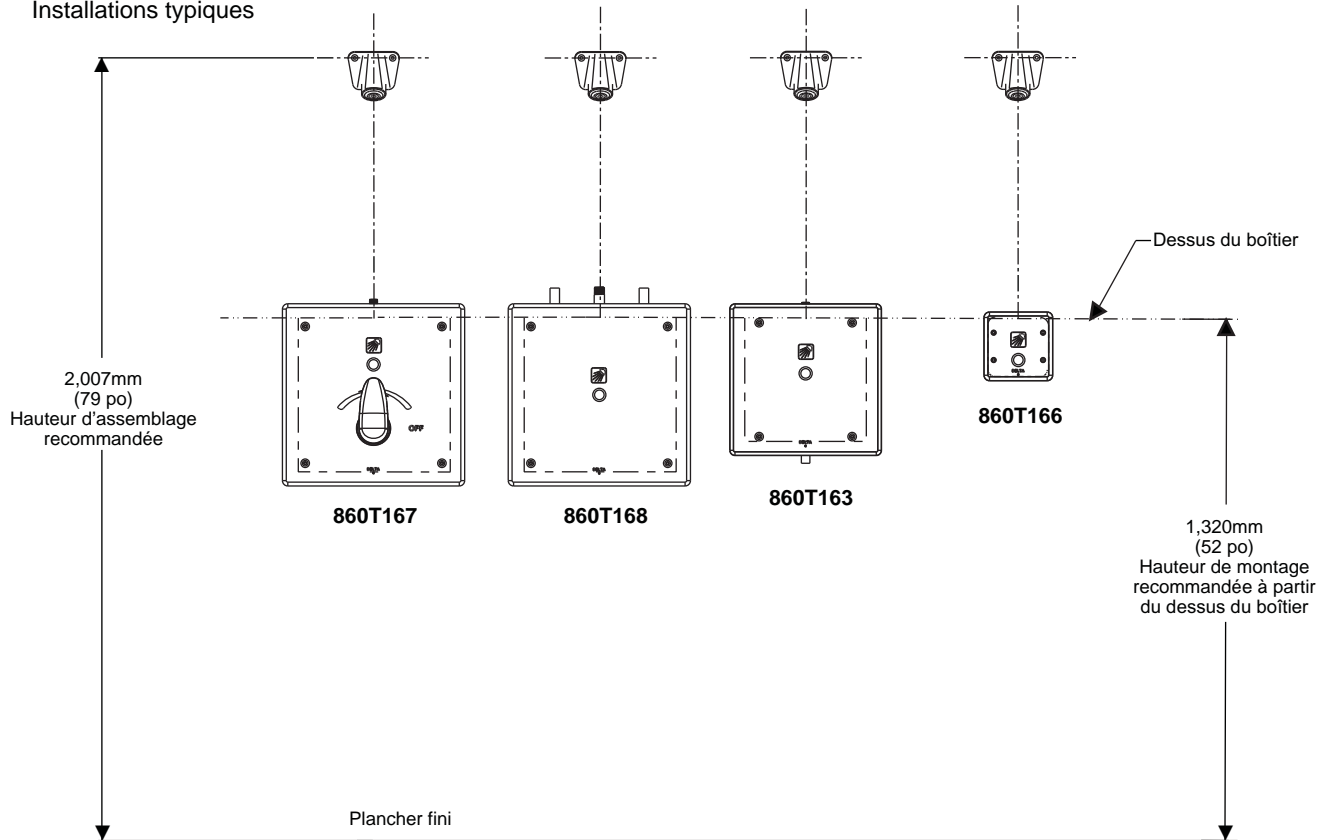
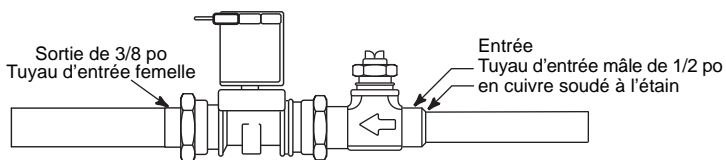
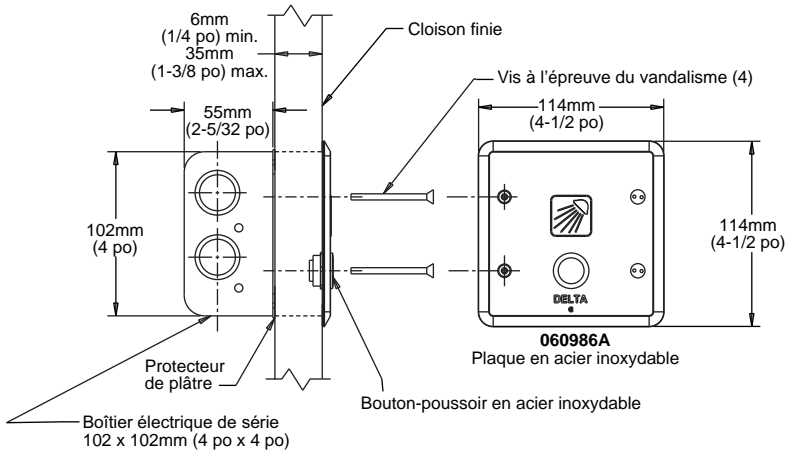


Fig. 4

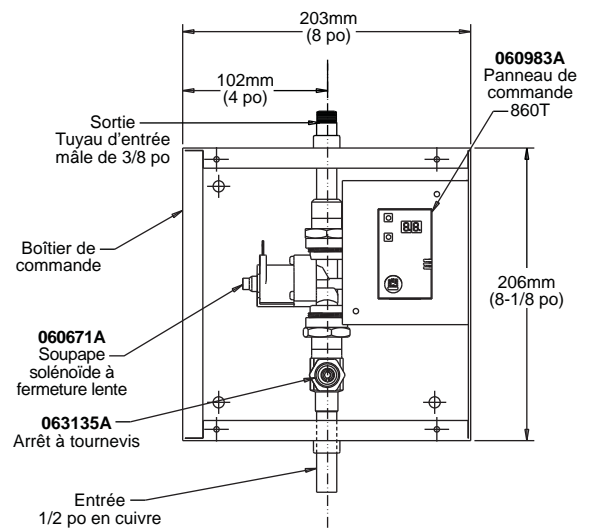
Boîtier de commande n°6



La butée et le solénoïde devront être montés dans un emplacement accessible séparé. Ne peuvent être installés dans un boîtier de robinetterie brute de 4 po (10,16 cm).

Fig. 5

Boîtier de commande n°3

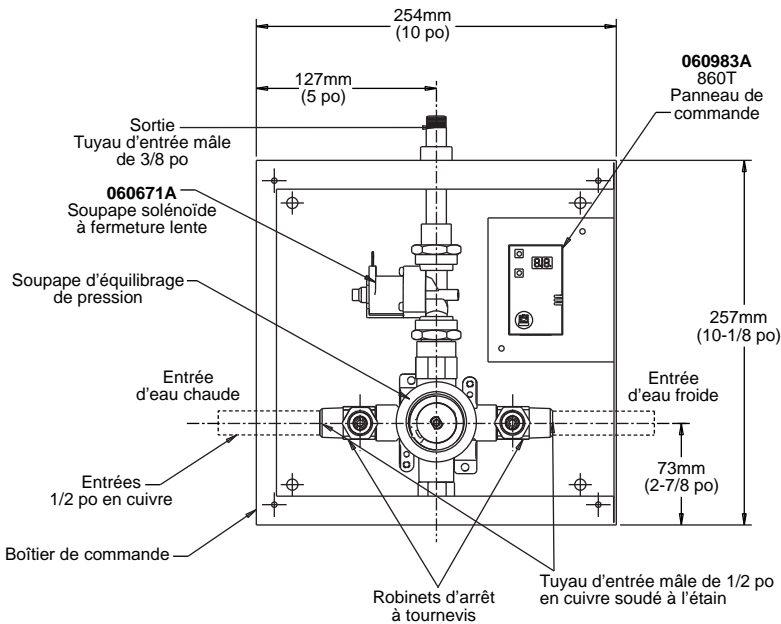


Robinet mélangeur d'eau (fourni par d'autres)

060985A
Plaque en acier inoxydable de 10 po x 10 po

Fig. 6

Boîtier de commande n°7



TUYAUTERIE FOURNIE PAR D'AUTRES INDIQUÉE PAR UN TRAIT POINTILLÉ.

060987A
Plaque en acier inoxydable de 12 po x 12 po

Pièces pour soupape d'équilibrage de pression

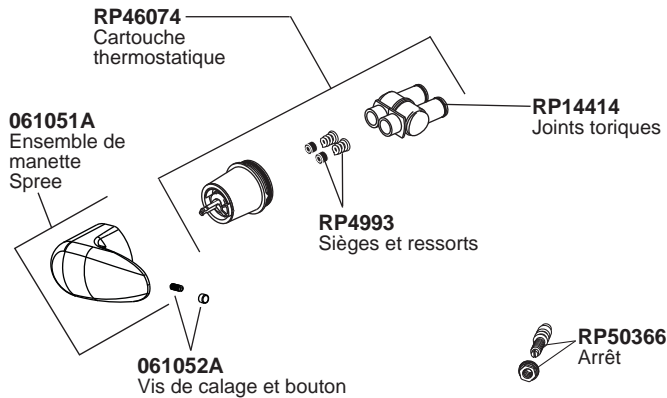
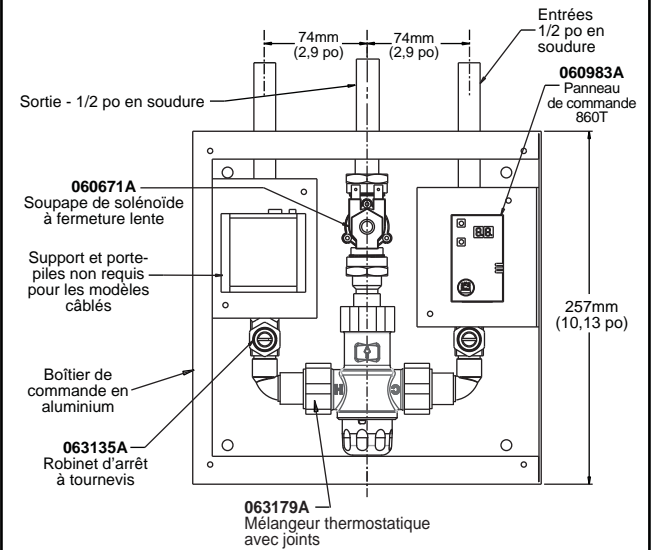


Fig. 7

Boîtier de commande n°8



060988A
Plaque en acier inoxydable de 12 po x 12 po

Trousse de réparation pour RM

061135A
Ensemble de joints statiques seulement (3 pcs)

061137A
Clé de réglage

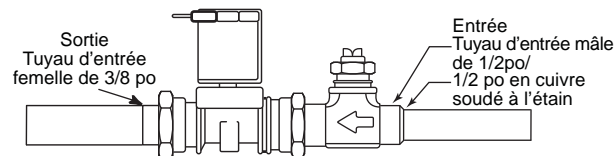
063164A
Clapets anti-retour (2 pcs)

CONSIGNES D'INSTALLATION

ÉTAPE 4 - RACCORDER LE PANNEAU DE COMMANDE, LE SOLÉNOÏDE, L'ALIMENTATION ET LE BOUTON-POUSOIR DE PRIORITÉ

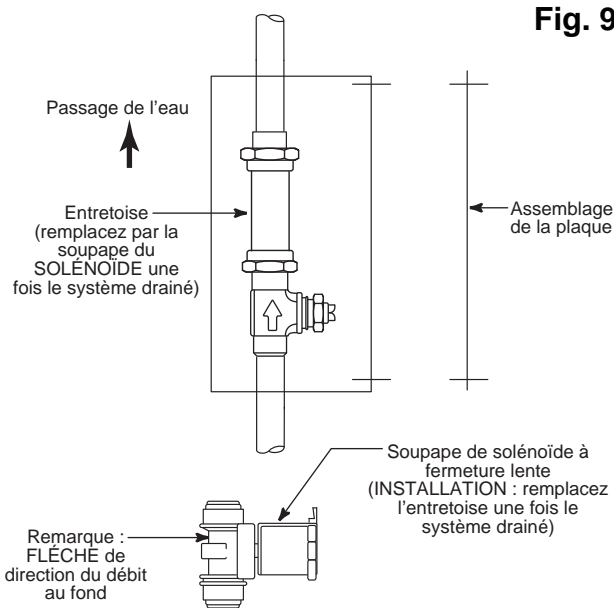
- Retirez l'entretoise de la soupape et remplacez-la par la soupape du solénoïde (fig. 9). Prenez note de la direction du débit indiquée sur le corps de la soupape et installez-la dans le bon sens (fig. 8).
- Fixez les câbles du solénoïde noir et rouge au panneau de commande du solénoïde. Le câble rouge se fixe à la borne « + », le câble noir à la borne « - ».
- Pour un système à piles -
 - Installez 4 piles AA neuves dans le bloc-piles.
 - Fixez l'attach à piles du panneau de commande sur le bloc-piles.
- Pour un système câblé - ⚠
 - Installez un transformateur de classe 2 homologué CSA ou UL, ou l'équivalent, dans un emplacement pratique adjacent et accessible, soit dans le plafond ou dans une châsse.
 - Faites raccorder le transformateur à l'alimentation selon les codes locaux d'électricité.
 - Faites passer le câble du côté secondaire du transformateur jusqu'au boîtier de commande, si ce n'est déjà fait, et raccordez le convertisseur câblé (060683A).
- Fixez l'attache à piles du panneau de commande sur le convertisseur câblé.
- Bouton-poussoir de priorité -
 - Raccordez les extrémités mâles du câble de rallonge fourni pour le bouton-poussoir aux câbles du bouton-poussoir de priorité (jaunes) du panneau de commande.
 - Raccordez les extrémités femelles du câble de rallonge au bouton en acier inoxydable (fig. 10).

Fig. 8



Fermeture lente de la soupape du solénoïde ET du robinet d'arrêt à tournevis

Fig. 9



ÉTAPE 5 - OUVRIR L'EAU RÉGLER ET REPLACER LES PLAQUES

5.1 Soupape d'équilibrage de pression

- Installez la cartouche. (Remarque : pour les instructions d'installation de la cartouche et pour les installations dos-à-dos, consultez les pages 3 à 6 des instructions de l'équipement de soupape MultiChoice^{MC} - incluses.)
- Ouvrez les robinets d'arrêt à tournevis pour approvisionner la douche en eau.
- Appuyez sur le bouton en acier inoxydable pour faire passer l'eau.
- Réglez à la température désirée (page 6 des instructions de l'équipement de soupape MultiChoice^{MC}).
- Veillez à bien faire appliquer les autocollants contenus dans les instructions de l'équipement de la soupape MultiChoice^{MC}.
- Passez à l'étape 5.3.

5.2 Soupape de mélangeur thermostatique

- Afin de régler le mélange de température de l'orifice de sortie du robinet, enlevez le bouchon pour accéder au pivot réglable.
- Le pivot devrait être tourné vers le côté "F" afin de réduire la température et devrait être tourné vers le côté "C" pour augmenter la température - jusqu'au moment où le point de réglage désiré est rejoint (reportez-vous à fig. 11).

Inspection et entretien périodiques

- Il est conseillé de vérifier ce robinet au moins une fois par année pour assurer son rendement continu. Pour les installations où la qualité de l'eau est pauvre ou inconnue, ou s'il existe d'autres conditions défavorables d'alimentation d'eau; ceci nécessiterait des vérifications à des intervalles plus fréquents. La température devrait aussi être vérifiée au même orifice de sortie au même endroit où le tout fut d'abord mis en service. Si la température s'élève à plus de 3°F après le moment de mise en service, reportez-vous au Guide d'installation et d'entretien de Cash Acme inclus.

5.3 Tous les modèles

- Remplacez les plaques à l'aide des vis et des goupilles à l'épreuve du vandalisme fournies.

Fig. 10

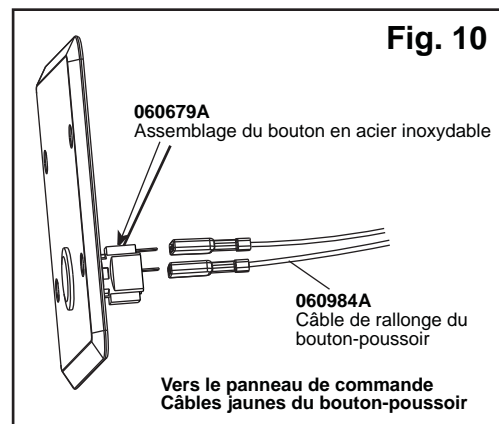
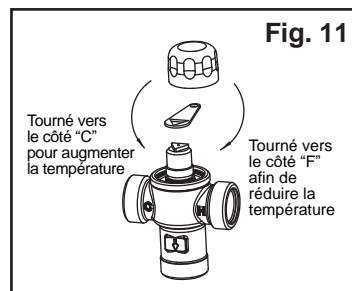


Fig. 11



FONCTIONNEMENT

- L'eau s'écoule de la douche lorsque bouton en acier inoxydable est enfoncé.
- L'eau cesse de s'écouler de la douche sur une nouvelle pression du bouton, ou lorsque la durée de fonctionnement continu maximale est atteinte. La durée de fonctionnement continu par défaut est de 3 minutes. Consultez la section Configuration du panneau de commande pour régler la durée de fonctionnement continu maximale.
- Une fois la durée de fonctionnement expirée et la douche arrêtée, l'utilisateur peut appuyer à nouveau sur le bouton-poussoir de priorité afin d'obtenir 2 minutes de fonctionnement de plus.
- La durée de fonctionnement maximale se règle entre 1 et 10 minutes, par intervalles de 30 secondes.
- Appareils à piles : l'électronique du panneau de commande de la douche a été optimisée pour assurer une durée optimale des piles. La durée de vie anticipée d'un ensemble de piles alcalines AA est de 5 ans. Pour vérifier la durée de vie restante des piles sans multimètre, procédez comme suit :
 1. Veillez à ce que rien ne soit affiché à l'écran. Si des chiffres sont affichés à l'écran, attendez quelques secondes. L'écran redeviendra vide.
 2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche « HAUT ».
 3. L'affichage indique la puissance restante des piles en illuminant le nombre de barres approprié. Le nombre de barres affiché est en proportion de l'« état de santé » des piles. Par exemple :



3 BARRES - les piles sont en bonne santé. Il leur reste entre 3 et 5 années de service (selon l'utilisation de la douche).



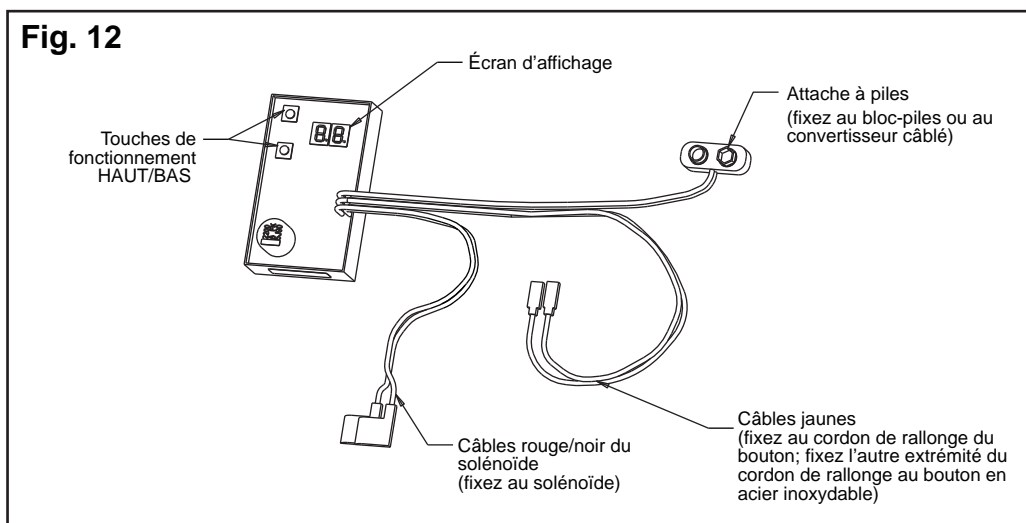
2 BARRES - les piles sont dans un état correct. Il leur reste entre 1 et 3 années de service (selon l'utilisation de la douche).



1 BARRE - les piles devront être remplacées bientôt. Il leur reste moins d'une année de service (selon l'utilisation de la douche).



AUCUNE BARRE - un point dans le coin inférieur droit - les piles doivent être remplacées immédiatement. Le solénoïde a été verrouillé et ne sera pas mis en fonction à moins que les piles ne soient remplacées.



CONFIGURATION DU PANNEAU DE COMMANDE

- Appuyez sur les touches jaunes HAUT et BAS (fig. 12) en tout temps pour augmenter ou réduire la durée de fonctionnement maximale de la douche. La durée de fonctionnement maximale se règle entre 1 et 10 minutes, par intervalles de 30 secondes.
- Vérifiez la durée de fonctionnement maximale désirée sur l'écran d'affichage (fig. 12).
- « .5 » après un chiffre indique 30 secondes supplémentaires.
Exemple : 6.5 = 6 minutes et 30 secondes
- Les réglages 0.1, 0.2, 0.5 et 0.7 sont inférieurs à 1 minute, mais ils ne sont pas recommandés pour ce système de douche.

État affiché	Durée de fonct. max.
10	10 minutes
9.0	9 minutes
8.0	8 minutes
7.0	7 minutes
6.0	6 minutes
5.0	5 minutes
4.0	4 minutes
3.0	3 minutes
2.0	2 minutes
1.0	1 minute
0.7	42 secondes *
0.5	30 secondes *
0.2	12 secondes *
0.1	6 secondes *

* non recommandée pour le système de douche

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Ce produit Delta Commercial a été conçu selon les normes de qualité et de performance les plus élevées. Avec un entretien approprié, il offrira des années de fonctionnement sans tracas. Le nettoyage de ce produit doit être effectué avec soin. Bien que la finition de chrome soit extrêmement résistante, elle peut être ENDOMMAGÉE par des NETTOYANTS ACIDES (c.-à-d. des nettoyeurs conçus spécialement pour les lavabos et les cuvettes en porcelaine vitrifiée), des ABRASIFS FORTS ou des PRODUITS À POLIR. Pour nettoyer ce produit, essuyez sa surface avec un linge humide et séchez-la en la tamponnant d'un linge doux.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si la douche ne démarre pas lorsque le bouton est enfoncé :

1. Vérifiez que l'approvisionnement d'eau est ouvert, que les robinets d'arrêt à tournevis sont ouverts et que le régulateur de température est ouvert.
2. Vérifiez que les bouchons du bouton en acier inoxydable et de la soupape du solénoïde sont bien enfoncés. Vérifiez également qu'aucun câble nu n'en touche un autre, court-circuitant peut-être ainsi le bouton.
3. Vérifiez que l'attache à piles est reliée à une alimentation de 6 volts CC - le bloc-piles ou le convertisseur câblé. Si le bloc-piles est de moins de 4 volts CC, remplacez les 4 piles alcalines AA par des nouvelles. Pour vérifier la durée de vie restante des piles sans multimètre, consultez la page 6.
4. Retirez le solénoïde et l'écran de filtration de la soupape du solénoïde et vérifiez qu'ils sont exempts de saleté.

Si l'eau s'écoule continuellement :

1. La durée de fonctionnement maximale est peut-être trop élevée. Consultez la section **Configuration du panneau de commande** pour réduire la durée de fonctionnement maximale de la douche. **Remarque** : La douche fonctionne continuellement jusqu'à ce que la durée de fonctionnement maximale soit atteinte OU qu'un utilisateur appuie sur le bouton en acier inoxydable.
2. Vérifiez que les câbles du solénoïde sont bien raccordés. Le câble rouge sur le marqueur « + » du solénoïde, le câble noir sur le « - ».

Sistema de protección contra el contraflujó

Su regadera de mano de Delta incorpora un sistema de protección contra el contraflujó, incorporado, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3, CSA B125.1, ASME A112.18.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio. En jurisdicciones donde el código no permita este dispositivo, ordene por separado la válvula antisifón o 'rompe vacío'.

ATTENTION!

L'utilisation d'une pomme de douche à efficacité améliorée (débit inférieur à 2,5 gal. US/min à 80 lb/po) peut entraîner des fluctuations de température inattendues sous l'effet des variations de pression. Ces fluctuations de température peuvent faire sursauter la personne qui se trouve dans la baignoire et même lui infliger des brûlures. Les variations de pression peuvent être occasionnées par l'actionnement de la chasse d'eau d'une toilette ou par le fonctionnement de la machine à laver ou du lave-vaisselle.

Solutions :

1. Installez ce type de pomme de douche uniquement avec une soupape de compensation homologuée pour un débit égal ou inférieur à celui de la pomme de douche.
2. Autrement, après avoir installé la pomme de douche, vérifiez son fonctionnement. Faites couler la douche et faites fonctionner chacun des appareils qui nécessitent beaucoup d'eau dans la maison (toilette, lave-vaisselle, machine à laver, etc.) et vérifiez si l'utilisation de ces appareils occasionne des changements soudains de la température de l'eau de la douche. Peu importe la situation, assurez-vous que la température de l'eau qui s'écoule de la pomme de douche ne dépasse pas 49°C (120°F). Si la température de l'eau change soudainement ou dépasse 49°C (120°F), veuillez communiquer avec le fabricant au 1-800-345-3358 avant d'utiliser la pomme de douche.

Garantie commerciale limitée de Delta

Toutes les pièces des robinets de marque Delta^{MD} HDF^{MD} et TECK^{MD} sont garanties contre tout défaut de matériel, de finition et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans, sauf indication contraire stipulée dans le catalogue et la liste des prix. Cette garantie est offerte à l'acheteur original et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur la preuve d'achat.

Delta procédera, à son entière discrétion, à la réparation ou au remplacement, SANS FRAIS, durant la période de garantie, de toute pièce qui présente un défaut de matériel ou de main-d'oeuvre dans des conditions d'installation, d'usure, d'eau et de service normales. Si Delta Faucet détermine que la pièce retournée a été fabriquée par Delta Faucet et qu'en effet, cette pièce est défectueuse, Delta Faucet respectera alors la garantie mentionnée ci-dessous. Les pièces de rechange peuvent être obtenues chez marchand local ou le distributeur inscrit dans votre annuaire téléphonique, ou en retournant la pièce ainsi que la preuve d'achat à notre usine, FRAIS DE TRANSPORT PRÉPAYÉS, à l'adresse indiquée. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR DELTA.

TOUTE RÉCLAMATION FAITE EN VERTU DE CETTE GARANTIE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE DURANT LA PÉRIODE DE CINQ ANS MENTIONNÉE CI-DESSUS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST LIIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET/OU LES DOMMAGES ENCOURUS DURANT L'INSTALLATION, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT AINSI QUE LES DOMMAGES ACCIDENTELS ET CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS RELIÉS SONT EXCLUS ET NE SERONT PAS PAYÉS PAR DELTA FAUCET.

Certains états ne permettent pas la limitation de la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, et par conséquent, les limitations ou les exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde certains droits reconnus par la loi et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette garantie s'applique seulement aux produits commerciaux de Delta Faucet Company et Delta Faucet Canada (une filiale de Masco Canada Limited) et est nulle de plein droit pour tout dommage causé à ce robinet en raison d'une mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'accident, de mauvaise installation, pour tout usage en contravention des directives fournies par Delta Faucet ou pour tout usage de pièces de rechange autres que des pièces originales Delta.

© 2015 Division de Masco Indiana

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas être la source d'interférences nuisibles, et
- (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant mener à des opérations non souhaitées.

AVIS :

Cet appareil a été testé et déterminé conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de classe A, conformément à la section 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au niveau d'une installation commerciale. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, s'il n'est pas installé et utilisé selon les consignes, causer des interférences nuisibles aux communications radios. L'utilisation de cet appareil dans un endroit résidentiel peut causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

Avertissement :

Tous changements ou modifications non explicitement approuvés par Delta risquent d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

CAN ICES-3 (A) / NMB-3(A)

Delta Faucet Canada, a division of Masco Canada Limited
350 South Edgeware Road, St. Thomas, Ontario, N5P 4L1
1-800-567-3300 (English) 1-800-265-9245 (French)

Delta Faucet Company
Box 40980, 55 East 111th St., Indianapolis, IN, U.S.A. 46280
(317) 848-1812

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le Service Technique de Delta Commercial au 1-800-387-8277 (Canada) ou 1-877-509-2680 (U.S.A.).

www.deltacommercialfaucets.com

specselect[®]
.com